

# 西南师范大学

## 2005年攻读硕士学位研究生入学考试试题

学科、专业：英语语言文学、外国语言学及应用语言学

研究方向：语言学及现代英语、翻译理论与实践、英语课程论、英语国家文学、计算机  
辅助外语教学、英语教育理论、辞书研究

试题名称：法语

试题编号：214

(答题一律做在答题纸上，并注明题目番号，否则答题无效。)

---

### I. Conjugaison (20%)

1. guérir ( au présent )
2. se coucher ( au passé composé )
3. venir ( au futur simple )
4. prendre ( à l'imparfait )
5. convaincre ( au présent )

### II. Posez des questions selon les mots soulignés (10%)

1. Ma mère s'occupe de mon enfant quand je vais au travail.
2. Je voudrais envoyer cette lettre par avion.
3. On peut téléphoner de la poste si on n'a pas d'appareil à la maison.
4. Nous devons partir demain matin à huit heures.
5. J'aime lire les romans de Hugo.
6. Nous avons beaucoup discuté sur la vie à l'Université.

7. Paul voit Michel au magasin.

8. La table est couverte de livres.

9. Mes amis pensent toujours à leurs études.

10. Vous pourrez recevoir la lettre dans trois jours.

### III. Mettez les verbes entre parenthèses au temps qui convient

(10%)

---Vous ( passer ) \_\_\_\_\_ une bonne journée hier.

---Comme d'habitude, nous ( aller ) \_\_\_\_\_ en banlieue.

Vous ( savoir ) \_\_\_\_\_ nous ( passer ) \_\_\_\_\_ toujours les weekend là-bas.

---Oui, oui , mais comment vous ( faire ) \_\_\_\_\_ pour manger ?

---Ma femme ( s'occuper ) \_\_\_\_\_ des repas . Moi, je ( faire ) \_\_\_\_\_

seulement les courses.

---Ce ( être ) \_\_\_\_\_ déjà pas mal !

--- Et vous, qu'est- ce que vous ( faire ) \_\_\_\_\_ hier ?

---Nous ne ( sortir ) \_\_\_\_\_ pas. Nous ( rester ) \_\_\_\_\_ à la maison..

### IV. Mettez une préposition pour remplacer les blancs (10%)

1. Les Pyrénées séparent la France \_\_\_\_\_ l'Espagne.

2. La France est baignée \_\_\_\_\_ la mer \_\_\_\_\_ trois côtés.

3. La France et la Suisse sont séparées \_\_\_\_\_ les Alpes.

4. Le centre de la France est occupée \_\_\_\_\_ un massif.

5. La France est bordée \_\_\_\_\_ l'ouest \_\_\_\_\_ l'océan Atlantique.

6. La population française s'élève \_\_\_\_\_ 55000000.

7. Paul prend souvent Julie \_\_\_\_\_ moi.

8. Jacque se précipite \_\_\_\_\_ le taxi.

### V. Complétez les phrases suivantes par un pronom possessif (10%)

1. Nous allons au Château de Versailles. Pouvez-vous nous donner votre voiture qui est plus grande que \_\_\_\_\_ ?

2. Je donne des romans à mes copains. Et toi, que donnes-tu à \_\_\_\_\_ ?

3. A l'hôpital, les malades prennent leur repas à 18h. et les médecins prennent \_\_\_\_\_

à 20 h.

4. Tout le monde n'a pas les mêmes goûts, chacun a \_\_\_\_\_.
5. J'ai déjà fini mes devoirs, et toi, n'oublie pas de faire \_\_\_\_\_.
6. Je ne parle jamais de mes soucis à Robert, mais il me râle toujours de \_\_\_\_\_.
7. Les Martin ont envoyé leur fille aux États-Unis, mais les Dupont n'ont pas envoyé \_\_\_\_\_.
8. J'ai trouvé un livre : quelqu'un a-t-il perdu \_\_\_\_\_.
9. Il travaille beaucoup pour moi et pour \_\_\_\_\_.

## VI. Thème (30%)

1. 巴斯德不是医生,但是他找到了治疗狂犬病的疫苗。
2. 由于他肚子疼,他不能来上课了。
3. 医生嘱咐我休息一个月,从今天起,我不在上班了。
4. 照我说的做,两天后就可以恢复健康。
5. 我不喜欢这栋楼,不能开窗户,空气不好。
6. 无论如何,在我到达前你应该给我找一套带家具的套房。
7. 问题不在于房间的面积,但是房间应该舒适。
8. 哪儿不舒服?别着急,我来量一量你的血压。
9. 我的朋友们意识到不是买房子的时候。
10. 我的朋友中没有一个人喜欢这栋房子,但是他们喜欢我的房子。

## VII. Version (10%)

### Les progrès de la médecine

L'opération du cœur réussie par le professeur Bernad en Afrique du Sud a étonné le monde entier qui a applaudi avec enthousiasme.

En l'an 2000, les médecins pourront remplacer toutes les parties du corps, à part le cerveau, et les faire marcher avec des appareils électriques, si cela est nécessaire.

On n'aura peut-être pas trouvé le moyen de soigner tous les cancers. Mais on guérira quand même deux fois plus de maladies que maintenant, car on aura plus de moyens pour se rendre compte du début de la maladie.

Les maladies de cœur seront aussi soignées plus tôt et mieux. On pourra, avec certains médicaments, avoir une meilleure mémoire, changer de tempérament ou de couleur de peau.

Avec tous les nouveaux moyens de soigner l'homme, la vie sera plus longue : de 100 à 150 ans.

Certains médecins pensent même qu'une future mère pourra choisir elle-même d'avoir un garçon ou une fille.

En sport, aux Jeux Olympiques, des hommes courront le 100 Mètres en 9 secondes 5/10 et on sautera 2,40m de hauteur.

Des idées folles, tout cela ? Non, ce n'est pas un roman, nous n'avons rien inventé. Toutes ces choses peuvent être raisonnablement prévues d'après les progrès de la science et de l'homme, cet éternel chercheur.